

FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	TERCERA LENGUA EXTRANJERA- FRANCÉS B1.2+B2.1
Código	E000005329
Titulación	Grado en Traducción e Interpretación.
Curso	1º, 2º
Créditos ECTS	6
Carácter	Optativa
Departamento	Traducción e Interpretación
Lengua de instrucción	Francés
Descriptor	Lengua francesa. Nivel avanzado. Enseñanza orientada hacia las competencias De un experto en lengua francesa nivel B.

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Xavier Bocquier
Departamento	Traducción e Interpretación
Despacho y sede	Sala de profesores
e-mail	xbocquier@upcomillas.edu
Teléfono	
Horario de Tutorías	Mediante cita previa

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
Aportación al perfil formativo y profesional de la titulación
La Tercera Lengua extranjera- Francés B1.2+B2.1. ofrece a los alumnos de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales la posibilidad de alcanzar el dominio de una tercera lengua extranjera en el marco de su formación universitaria y adquirir las competencias que corresponden al nivel B del Cuadro Europeo.
Prerrequisitos
Para seguir este curso debe tener el nivel B1.1

Competencias - Objetivos
Competencias Genéricas del título
Instrumentales
CGI1 Capacidad de análisis y síntesis.

RA1 Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos de cierta complejidad.

RA2 Identifica las carencias de información y las subsana con facilidad.

CGI4 Capacidad de organización y planificación.

RA1 Planifica su trabajo personal de una manera sistemática.

RA2 Se integra y participa en el desarrollo organizado de un trabajo en grupo.

CGI6 Manejo y conocimiento de soportes técnicos e informáticos

RA1 Maneja con eficacia las herramientas informáticas de uso común.

Interpersonales

CGP10 Razonamiento crítico

RA1 Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones.

RA2 Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones.

RA3 Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada.

RA4 Muestra capacidad de valorar y discutir el propio trabajo

CGP11 Habilidades interpersonales

RA1 Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones.

RA2 Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo.

RA3 Valora el potencial del conflicto como motor de cambio e innovación.

RA4 Es capaz de despersonalizar las ideas en el marco del trabajo en grupo para orientarse a la tarea.

CGP13 Trabajo en equipo

RA1 Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias.

RA2 Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes.

RA3 Contribuye al establecimiento y aplicación de procesos y procedimientos de trabajo en equipo.

RA4 Maneja las claves para propiciar el desarrollo de reuniones efectivas.

RA5 Desarrolla su capacidad de liderazgo y no rechaza su ejercicio.

CGP16 Reconocimiento de la diversidad y la multiculturalidad

RA1 Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones.

RA2 Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales.

RA3 Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad.

Sistémicas

CGS18 Aprendizaje autónomo

RA1 Realiza sus trabajos y su actividad necesitando sólo unas indicaciones iniciales y un seguimiento básico.

RA2 Busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos.

RA3 Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos.

CGS20 Motivación por la calidad

RA1 Se orienta a la tarea y a los resultados.

RA2 Tiene método en su actuación y la revisa sistemáticamente.

RA3 Profundiza en los trabajos que realiza.

CGS22 Comprensión de las culturas y las costumbres de otros países

RA1 Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.

RA2 Muestra interés por el conocimiento de otras culturas.

RA3 Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.

RA4 Respeta la diversidad cultural.

Competencias Específicas

Conceptuales

CE11 Dominio de dos lenguas distintas de la A, escritas y orales, en niveles profesionales

RA1 Conoce las reglas de la gramática francesa.

RA2 Domina las reglas básicas de ortografía.

RA3 Reconoce y comprende los problemas específicos para la traducción que resultan de los diferentes sistemas lingüísticos y culturales.

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

Tema 1: VIVIR JUNTOS

Contenidos lingüísticos

El pasado: imperfecto/pretérito imperfecto

Matizar

Subjuntivo presente: expresión del consejo, de la orden, del permiso, de la prohibición

La vivienda

En el restaurante, la comida

La entonación: orden, permiso, prohibición

Contenidos comunicativos

Comprender un programa de radio sobre el tema del alojamiento y sobre el consumo de frutas y verduras.

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre el tema del alojamiento, el saber vivir y la gastronomía.

Tema 2: A TRABAJAR!

Contenidos lingüísticos

Los pronombres relativos simples.

Destacar.

El lugar del adjetivo.

La formación del adverbio en *-ment*.

La vida estudiantil.

El trabajo.

Entonación: estar contento, no estar contento.

Contenidos comunicativos

Comprender un documento audio relacionado con la vida de un estudiante en Francia.

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre el tema de la vida estudiantil, los estudios y el trabajo.

Tema 3: PASAR EL MENSAJE

Contenidos lingüísticos

Sustantivar

La forma pasiva

La expresión de la finalidad

La negación y la restricción

La prensa

La comunicación y las tecnologías

Entonación, humores y sentimientos

Contenidos comunicativos

Comprender una entrevista de radio sobre la prensa, la televisión, las nuevas tecnologías y las redes sociales.

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre los temas de prensa, los medios de comunicación y las redes sociales.

Tema 4: ENTRE NOSOTROS

Contenidos lingüísticos

El comparativo y el superlativo

La oposición y la concesión

La expresión de la opinión (certeza y duda)

La familia, la salud

Los sentimientos: la amistad y el amor

Entonación: aceptar, dudar, rechazar

Entonación: alegría y tristeza

Contenidos comunicativos

Comprender un programa de radio sobre temas relacionados con la juventud, la educación, la vida familiar y el amor.

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre estos mismos temas.

Tema 5: EN EL HORIZONTE

Contenidos lingüísticos

El pluscuamperfecto

Los indicadores de tiempo (1)

Los indicadores de tiempo (2)

La anterioridad, la simultaneidad, la posterioridad

El viaje

Los transportes

Entonación: en el hotel

Entonación: situaciones problemáticas / inesperadas en el transporte.

Contenidos comunicativos

Entender un programa de radio sobre la descripción de una ciudad, de vacaciones y de transportes aéreos.

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre los temas del turismo, los viajes y transportes.

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

Metodología Presencial: Actividades

El enfoque del curso será centrado en la acción. Al final de cada clase y unidad, los estudiantes deberán de usar sus 3 saberes (saber, saber-hacer y saber-ser) para realizar tareas concretas de la vida cotidiana en francés. Se reforzarán las 5 actividades lingüísticas (leer, escribir, escuchar, hablar de forma continua, hablar con otros) gracias a la diversidad de material didáctico (libro de texto, documentos audios y escritos originales, uso de las nuevas tecnologías). Asimismo, se reforzarán las competencias comunicativas: la competencia lingüística (fonológica, léxica, gramatical), la competencia sociolingüística (adaptación de su discurso al auditorio) y la competencia pragmática (reaccionar de manera adecuada en una situación lingüística).

Para cada unidad, se seguirá la progresión siguiente:

- Presentación de los objetivos al alumnado.
- Introducción y explicación de los contenidos a través de documentos amenos y con la participación activa del alumnado.
- Práctica escrita y oral de los nuevos contenidos con ejercicios, juegos de rol y usando las nuevas tecnologías.
- Preparación al examen DELF B1 con ejercicios y simulacros.
- Trabajos personales del alumno (ejercicios, redacciones, lecturas...) y trabajo en grupo (juegos de rol, preparación de exposiciones...)
- Evaluación de diagnóstico, formativa y final a través de tareas hechas en casa, de controles en clase a lo largo del semestre y del examen final.

Metodología No presencial: Actividades

Trabajo autónomo del alumno:

En combinación con el resto de actividades formativas, los trabajos que se asignarán para hacer en casa son imprescindibles para la adquisición de las competencias generales y específicas.

- Trabajo personal escrito del alumno**, que realizará los ejercicios asignados del manual, utilizando el Portal de Recursos para corregirlos de forma autónoma y planteando cualquier duda o dificultad en la siguiente sesión. En algunos casos, los ejercicios se recogerán y corregirán. La finalidad de dichos ejercicios es practicar y reforzar los conocimientos, el vocabulario, y las estructuras presentadas en clase.
- Trabajo personal de comprensión oral del alumno**, que realizará los ejercicios asignados, para escuchar o ver los materiales audiovisuales a los que accederá a través del Portal de Recursos, que tienen como objetivo desarrollar su comprensión oral en francés
- Trabajo personal de lectura** – Lectura de textos asignados para desarrollar su comprensión escrita.
- Trabajo colaborativo en grupos** para la preparación de trabajos orales o escritos. Fuera de clase el alumno tendrá que preparar los trabajos que luego se expondrán o se desarrollarán en grupos en el aula.

El alumno deberá ser capaz de utilizar el correo electrónico para enviar sus trabajos escritos como documentos adjuntos al profesor desde el Laboratorio

Multimedia. Según el nivel, el alumno utilizará el Portal de Recursos y/ o un CD de apoyo para realizar ejercicios de gramática, vocabulario, comprensión oral y escrita y pronunciación.

Actividades formativas	Competencias	Porcentaje de presencialidad
Lecciones de carácter expositivo (AF1)	CGI1, CE11, CE15	100%
Ejercicios prácticos y resolución de problemas (AF2)	CGI1, CGP10, CGP11, CGP13, CGP16, CGS18, CGS20, CGS22 CE11, CE12, CE15	35%
Trabajos individuales / grupales (AF3)	CGI1, CGI5, CGI6, , CGP10, CGP11, CGP13, CGP16, CGS20, CGS22 CE11, CE15	12%
Exposición individuales / colectivos (AF4)	CGI1, CGI5, CGI6, , CGP10, CGP11, CGP13, CGP16, CGS20, CGS22 CE11, CE15	50%
Estudio personal y documentación (AF5)	CGI1, CGI5, CGI6, CGP16, CGS18 CE11	0%

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	CRITERIOS DE VALORACIÓN	PESO
---------------------------	-------------------------	------

Participación activa del alumno en el aula (SE5)	<ul style="list-style-type: none"> - Asistencia a clase y participación activa -Participación en debates -Participación en trabajos grupales presenciales -Expresión oral -Continuidad en la realización y entrega de los ejercicios 	10%
Evaluación de exposiciones individuales / grupales (SE3)	<ul style="list-style-type: none"> -Participación y aportación de cada uno de los miembros -Entrega puntual -Calidad de presentación -Estructura -Calidad del contenido -Ortografía -Corrección gramatical -Elección de léxico -Riqueza expresiva 	15%
Evaluación de ejercicios prácticos / Resolución de problemas (SE2)	<ul style="list-style-type: none"> -Entrega puntual -Calidad de presentación -Estructura -Calidad del contenido -Ortografía -Corrección gramatical -Elección de léxico -Riqueza expresiva 	25%
Examen escrito (SE1)	- Saber reutilizar los contenidos lingüísticos, léxicos y comunicativos vistos en clase	50%

ACLARACIONES IMPORTANTES

Si un estudiante está ausente el día de un examen del control continuo, deberá traer un justificante oficial para poder volver a hacer el mismo. En el caso contrario, se le calificará con un cero.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO	
HORAS PRESENCIALES: 60	HORAS NO PRESENCIALES: 90

PLAN DE TRABAJO Y CRONOGRAMA

CRONOGRAMA TERCERA LENGUA EXTRANJERA B1.2 CURSO 2015-2016

1° Cuatrimestre

SEPTIEMBRE

M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Semana 1						Semana 2						Semana 3						Semana 4						Semana 5					
TEMA 1: VIVIR JUNTOS												TEMA 2: A TRABAJAR																	

OCTUBRE

J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Semana 5				Semana 6						Semana 7						Semana 8						Semana 9								
TEMA 2				TEMA 3: PASAR EL MENSAJE																		TEMA 4								

NOVIEMBRE

D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Semana 10							Semana 11							Semana 12						Semana 13									
TEMA 4: ENTRE NOSOTROS														TEMA 5: EN EL HORIZONTE															

DICIEMBRE

M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Semana 14																														
TEMA 5																														

Total semanas lectivas: 14

Total horas presenciales: 60

Total horas no presenciales: 90

 Bloques temáticos

Septiembre  Inicio del curso académico

 Acto Inaugural

Diciembre:

 **7** Comienzo del 1° periodo de evaluación

 Días festivos, nacionales, autónomos o locales

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica
Libros de texto
<i>Le Nouvel Édito B1</i> , éditions Didier, 2012
Capítulos de libros
1 a 5
Artículos
Le Monde, Le Figaro, Libération, Les Échos
Páginas web
http://www.phosphore.com http://www.lepointdufle.net http://www.edufle.net http://www.tv5.org http://www.rfi.fr http://www.delfdalf.ch http://www.ciep.fr
Apuntes
Otros materiales
Bibliografía Complementaria
Libros de texto
<i>Grammaire progressive du français</i> – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE <i>Civilisation progressive du français</i> – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE <i>Phonétique progressive du français</i> – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE <i>Exercices de vocabulaire en contexte</i> - Niveau intermédiaire HACHETTE
Capítulos de libros
Artículos
Páginas web
Apuntes
Otros materiales
<i>Diccionario francés – español</i> (Larousse)

FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	TERCERA LENGUA EXTRANJERA- FRANCÉS B1.2+B2.1
Código	E000005329
Titulación	Grado en Traducción e Interpretación
Curso	1º, 2º
Créditos ECTS	6
Carácter	Optativa/obligatoria.
Departamento	Traducción e Interpretación
Lengua de instrucción	Francés
Descriptor	Lengua francesa. Nivel avanzado. Enseñanza orientada hacia las competencias De un experto en lengua francesa nivel B.

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Xavier Bocquier
Departamento	Traducción e Interpretación
Despacho y sede	Sala de profesores
e-mail	xbocquier@upcomillas.edu
Teléfono	
Horario de Tutorías	Mediante cita previa

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
Aportación al perfil formativo y profesional de la titulación
La Tercera Lengua extranjera- Francés B1.2+B2.1 . ofrece a los alumnos de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales la posibilidad de alcanzar el dominio de una tercera lengua extranjera en el marco de su formación universitaria y adquirir las competencias que corresponden al nivel B del Cuadro Europeo.
Prerrequisitos
Para seguir este curso debe tener el nivel B1.2

Competencias - Objetivos
Competencias Genéricas del título-curso
Instrumentales
CGI1 Capacidad de análisis y síntesis.
RA1 Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos de cierta complejidad.
RA2 Identifica las carencias de información y las subsana con facilidad.

CGI4 Capacidad de organización y planificación.

RA1 Planifica su trabajo personal de una manera sistemática.

RA2 Se integra y participa en el desarrollo organizado de un trabajo en grupo.

CGI6 Manejo y conocimiento de soportes técnicos e informáticos

RA1 Maneja con eficacia las herramientas informáticas de uso común.

Interpersonales**CGP10 Razonamiento crítico**

RA1 Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones.

RA2 Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones.

RA3 Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada.

RA4 Muestra capacidad de valorar y discutir el propio trabajo

CGP11 Habilidades interpersonales

RA1 Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones.

RA2 Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo.

RA3 Valora el potencial del conflicto como motor de cambio e innovación.

RA4 Es capaz de despersonalizar las ideas en el marco del trabajo en grupo para orientarse a la tarea.

CGP13 Trabajo en equipo

RA1 Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias.

RA2 Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes.

RA3 Contribuye al establecimiento y aplicación de procesos y procedimientos de trabajo en equipo.

RA4 Maneja las claves para propiciar el desarrollo de reuniones efectivas.

RA5 Desarrolla su capacidad de liderazgo y no rechaza su ejercicio.

CGP16 Reconocimiento de la diversidad y la multiculturalidad

RA1 Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones.

RA2 Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales.

RA3 Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad.

Sistémicas**CGS18 Aprendizaje autónomo**

RA1 Realiza sus trabajos y su actividad necesitando sólo unas indicaciones iniciales y un seguimiento básico.

RA2 Busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos.

RA3 Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos.

CGS20 Motivación por la calidad

RA1 Se orienta a la tarea y a los resultados.

RA2 Tiene método en su actuación y la revisa sistemáticamente. RA3 Profundiza en los trabajos que realiza.

CGS22 Comprensión de las culturas y las costumbres de otros países

RA1 Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una

fuente de riqueza.

RA2 Muestra interés por el conocimiento de otras culturas.

RA3 Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.

RA4 Respeta la diversidad cultural.

Competencias Específicas

Conceptuales

CE11.4 Dominio de dos lenguas distintas de la A, escritas y orales, en niveles profesionales

RA1 Conoce las reglas de la gramática francesa.

RA2 Domina las reglas básicas de ortografía.

RA3 Reconoce y comprende los problemas específicos para la traducción que resultan de los diferentes sistemas lingüísticos y culturales.

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

Tema 1: DE LO NECESARIO A LO SUPERFLUO

Contenidos lingüísticos

El futuro, el condicional
La condición, la hipótesis
El pronombre “y”
El pronombre “en”
El consumo, el dinero
El tiempo libre
Entonación: venta, compra
Entonación: actividades de ocio

Contenidos comunicativos

Entender una entrevista de radio sobre los consumidores franceses y el géocaching.
Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre temas de consumo, dinero, reciclaje, ocio y cuentos.

Tema 2: TODOS CIUDADANOS!

Contenidos lingüísticos

Los indefinidos
La ciudadanía
El participio presente y el gerundio
Los pronombres relativos compuestos
La policía, la justicia
Entonación: eslóganes
Entonación: en el tribunal

Contenidos comunicativos

Entender una entrevista de radio sobre la naturalización y el tema de la justicia.
Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre temas de la ciudadanía y la justicia.

Tema 3: LAS JOYAS DE LA CULTURA

Contenidos lingüísticos

Tipos de discurso y concordancia de tiempos
El pretérito perfecto simple

<p>El arte La historia Entonación: arquitecto y arqueólogo Entonación: admiración, incompreensión y depreciación</p> <p><u>Contenidos comunicativos</u></p> <p>Entender un programa de radio sobre la historia de un cuadro, un fotógrafo y sus obras, la historia del Louvre. Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre temas de arte, pintores, escritos, museos e historia.</p>
<p>Tema 4: ASÍ VA EL MUNDO!</p>
<p><u>Contenidos lingüísticos</u></p> <p>La causa y la consecuencia Los pronombres simples Los pronombres dobles La Unión Europea La globalización Entonación: en el Parlamento Entonación: inquietud, alivio</p> <p><u>Contenidos comunicativos</u></p> <p>Entender un programa de radio sobre la agricultura, los productos alimentarios del mundo y el tema de la globalización. Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre temas de política europea, agricultura y productos alimentarios y globalización.</p>

METODOLOGÍA DOCENTE

<p>Aspectos metodológicos generales de la asignatura</p>
<p>Metodología Presencial: Actividades</p>
<p>El enfoque del curso será centrado en la acción. Al final de cada clase y unidad, los estudiantes deberán de usar sus 3 saberes (saber, saber-hacer y saber-ser) para realizar tareas concretas de la vida cotidiana en francés. Se reforzarán las 5 actividades lingüísticas (leer, escribir, escuchar, hablar de forma continua, hablar con otros) gracias a la diversidad de material didáctico (libro de texto, documentos audios y escritos originales, uso de las nuevas tecnologías). Asimismo, se reforzarán las competencias comunicativas: la competencia lingüística (fonológica, léxica, gramatical), la competencia sociolingüística (adaptación de su discurso al auditorio) y la competencia pragmática (reaccionar de manera adecuada en un una situación lingüística)</p> <p>Para cada unidad, se seguirá la progresión siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de los objetivos al alumnado. • Introducción y explicación de los contenidos a través de documentos amenos y con la participación activa del alumnado. • Practica escrita y oral de los nuevos contenidos con ejercicios, juegos de rol y usando las nuevas tecnologías. • Preparación al examen DELF B1 con ejercicios y simulacros. • Trabajos personales del alumno (ejercicios, redacciones, lecturas...) y trabajo en grupo (juegos de rol, preparación de exposiciones...) • Evaluación de diagnóstico, formativa y final a través de tareas hechas en casa, de controles en clase a lo largo del semestre y del examen final.
<p>Metodología No presencial: Actividades</p>

Trabajo autónomo del alumno:

En combinación con el resto de actividades formativas, los trabajos que se asignarán para hacer en casa son imprescindibles para la adquisición de las competencias generales y específicas.

- e. **Trabajo personal escrito del alumno**, que realizará los ejercicios asignados del manual, utilizando el Portal de Recursos para corregirlos de forma autónoma y planteando cualquier duda o dificultad en la siguiente sesión. En algunos casos, los ejercicios se recogerán y corregirán. La finalidad de dichos ejercicios es practicar y reforzar los conocimientos, el vocabulario, y las estructuras presentadas en clase.
- f. **Trabajo personal de comprensión oral del alumno**, que realizará los ejercicios asignados, para escuchar o ver los materiales audiovisuales a los que accederá a través del Portal de Recursos, que tienen como objetivo desarrollar su comprensión oral en francés
- g. **Trabajo personal de lectura** – Lectura de textos asignados para desarrollar su comprensión escrita.
- h. **Trabajo colaborativo en grupos** para la preparación de trabajos orales o escritos. Fuera de clase el alumno tendrá que preparar los trabajos que luego se expondrán o se desarrollarán en grupos en el aula.

El alumno deberá ser capaz de utilizar el correo electrónico para enviar sus trabajos escritos como documentos adjuntos al profesor desde el Laboratorio Multimedia. Según el nivel, el alumno utilizará el Portal de Recursos y/ o un CD de apoyo para realizar ejercicios de gramática, vocabulario, comprensión oral y escrita y pronunciación.

Actividades formativas	Competencias	Porcentaje de presencialidad
Lecciones de carácter expositivo (AF1)	CGI1, CE11, CE15	100%
Ejercicios prácticos y resolución de problemas (AF2)	CGI1, CGP10, CGP11, CGP13, CGP16, CGS18, CGS20, CGS22 CE11, CE12, CE15	35%
Trabajos individuales / grupales (AF3)	CGI1, CGI5, CGI6, , CGP10, CGP11, CGP13, CGP16, CGS20, CGS22 CE11, CE15	12%
Exposición individuales / colectivos (AF4)	CGI1, CGI5, CGI6, , CGP10, CGP11, CGP13, CGP16, CGS20, CGS22 CE11, CE15	50%
Estudio personal y documentación (AF5)	CGI1, CGI5, CGI6, CGP16, CGS18 CE11	0%

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	CRITERIOS DE VALORACIÓN	PESO
Participación activa del alumno en el aula (SE5)	<ul style="list-style-type: none">- Asistencia a clase y participación activa- Participación en debates- Participación en trabajos grupales presenciales- Expresión oral- Continuidad en la realización y entrega de los ejercicios	10%
Evaluación de exposiciones individuales / grupales (SE3)	<ul style="list-style-type: none">- Participación y aportación de cada uno de los miembros- Entrega puntual- Calidad de presentación- Estructura- Calidad del contenido- Ortografía- Corrección gramatical- Elección de léxico- Riqueza expresiva	15%
Evaluación de ejercicios prácticos / Resolución de problemas (SE2)	<ul style="list-style-type: none">- Entrega puntual- Calidad de presentación- Estructura- Calidad del contenido- Ortografía- Corrección gramatical- Elección de léxico- Riqueza expresiva	25%
Examen escrito (SE1)	<ul style="list-style-type: none">- Saber reutilizar los contenidos lingüísticos, léxicos y comunicativos vistos en clase	50%

ACLARACIONES IMPORTANTES

Si un estudiante está ausente el día de un examen del control continuo, deberá traer un justificante oficial para poder volver a hacer el mismo. En el caso contrario, se le calificará con un cero.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO	
HORAS PRESENCIALES: 60	HORAS NO PRESENCIALES: 90

PLAN DE TRABAJO Y CRONOGRAMA

CRONOGRAMA TERCERA LENGUA EXTRANJERA B2.1 CURSO 2015-2016

2º Cuatrimestre

ENERO

V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
			Semana 1			Semana 2			Semana 3																					
TEMA 1: DE LO NECESARIO A LO SUPERFLUJO																														

FEBRERO

L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
Semana 4			Semana 5			Semana 6			Semana 7																				
TEMA 2: TODOS CIUDADANOS															TEMA 3: LAS JOYAS DE LA CULTURA														

MARZO

M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Semana 8			Semana 9			Semana 10			Semana 11																					
TEMA 3												TEMA 4: ASÍ VA EL MUNDO																		

ABRIL

V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
			Semana 12			Semana 13			Semana 14			Semana 15																	
TEMA 4										TEMA 5: REPASO																			

MAYO

D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

Total semanas lectivas: 15

Bloques temáticos

Total horas presenciales: 60

Total horas no presenciales: 90

Enero: 12 Último día del 1er. periodo de evaluación

Mayo: Días festivos, nacionales, autónomos o locales

3-->20 Convocatoria ordinaria

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica
Libros de texto
<i>Le Nouvel Édito B1</i> , éditions Didier, 2012
Capítulos de libros
6 a 9
Artículos
Le Monde, Le Figaro, Libération, Les Échos
Páginas web
http://www.phosphore.com http://www.lepointdufle.net http://www.edufle.net http://www.tv5.org http://www.rfi.fr http://www.delfdalf.ch http://www.ciep.fr
Apuntes
Otros materiales
Bibliografía Complementaria
Libros de texto
<i>Grammaire progressive du français</i> – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE <i>Civilisation progressive du français</i> – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE <i>Phonétique progressive du français</i> – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE <i>Exercices de vocabulaire en contexte</i> - Niveau intermédiaire HACHETTE
Capítulos de libros
Artículos
Páginas web
Apuntes
Otros materiales
<i>Dictionnaire français – espagnol</i> (Larousse)

FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	TERCERA LENGUA EXTRANJERA- FRANCÉS B1.2+B2.1
Código	E00005329
Titulación	Grado en Traducción e Interpretación
Curso	1º.2º
Créditos ECTS	12
Carácter	Optativa/obligatoria.
Departamento	Traducción e Interpretación
Lengua de instrucción	Francés
Descriptor	Lengua francesa. Nivel avanzado. Enseñanza orientada hacia las competencias De un experto en lengua francesa nivel B.

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Xavier Bocquier
Departamento	Traducción e Interpretación
Despacho y sede	Sala de profesores
e-mail	xbocquier@upcomillas.edu
Teléfono	
Horario de Tutorías	Mediante cita previa

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura	
Aportación al perfil formativo y profesional de la titulación	
La Tercera Lengua extranjera- Francés B1.2+B2.1 . ofrece a los alumnos de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales la posibilidad de alcanzar el dominio de una tercera lengua extranjera en el marco de su formación universitaria y adquirir las competencias que corresponden al nivel B del Cuadro Europeo.	
Prerrequisitos	
Para seguir este curso debe tener el nivel B1.1	

Competencias - Objetivos	
Competencias Genéricas del título	
Instrumentales	
CGI1 Capacidad de análisis y síntesis.	
RA1 Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos de cierta complejidad.	
RA2 Identifica las carencias de información y las subsana con facilidad.	
CGI4 Capacidad de organización y planificación.	
RA1 Planifica su trabajo personal de una manera sistemática.	
RA2 Se integra y participa en el desarrollo organizado de un trabajo en grupo.	

CGI6 Manejo y conocimiento de soportes técnicos e informáticos

RA1 Maneja con eficacia las herramientas informáticas de uso común.

Interpersonales**CGP10 Razonamiento crítico**

RA1 Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones.

RA2 Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones.

RA3 Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada.

RA4 Muestra capacidad de valorar y discutir el propio trabajo

CGP11 Habilidades interpersonales

RA1 Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones.

RA2 Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo.

RA3 Valora el potencial del conflicto como motor de cambio e innovación.

RA4 Es capaz de despersonalizar las ideas en el marco del trabajo en grupo para orientarse a la tarea.

CGP13 Trabajo en equipo

RA1 Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias.

RA2 Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes.

RA3 Contribuye al establecimiento y aplicación de procesos y procedimientos de trabajo en equipo.

RA4 Maneja las claves para propiciar el desarrollo de reuniones efectivas.

RA5 Desarrolla su capacidad de liderazgo y no rechaza su ejercicio.

CGP16 Reconocimiento de la diversidad y la multiculturalidad

RA1 Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones.

RA2 Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales.

RA3 Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad.

Sistémicas**CGS18 Aprendizaje autónomo**

RA1 Realiza sus trabajos y su actividad necesitando sólo unas indicaciones iniciales y un seguimiento básico.

RA2 Busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos.

RA3 Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos.

CGS20 Motivación por la calidad

RA1 Se orienta a la tarea y a los resultados.

RA2 Tiene método en su actuación y la revisa sistemáticamente.

RA3 Profundiza en los trabajos que realiza.

CGS22 Comprensión de las culturas y las costumbres de otros países

RA1 Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.

RA2 Muestra interés por el conocimiento de otras culturas.

RA3 Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.

RA4	Respetar la diversidad cultural.
Competencias Específicas	
Conceptuales	
CE11.4 Dominio de dos lenguas distintas de la A, escritas y orales, en niveles profesionales	
RA1	Conoce las reglas de la gramática francesa.
RA2	Domina las reglas básicas de ortografía.
RA3	Reconoce y comprende los problemas específicos para la traducción que resultan de los diferentes sistemas lingüísticos y culturales.

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

Tema 1: VIVIR JUNTOS

Contenidos lingüísticos

El pasado: imperfecto/pretérito imperfecto

Matizar

Subjuntivo presente: expresión del consejo, de la orden, del permiso, de la prohibición

La vivienda

En el restaurante, la comida

La entonación: orden, permiso, prohibición

Contenidos comunicativos

Comprender un programa de radio sobre el tema del alojamiento y sobre el consumo de frutas y verduras.

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre el tema del alojamiento, el saber vivir y la gastronomía.

Tema 2: A TRABAJAR!

Contenidos lingüísticos

Los pronombres relativos simples.

Destacar.

El lugar del adjetivo.

La formación del adverbio en *-ment*.

La vida estudiantil.

El trabajo.

Entonación: estar contento, no estar contento.

Contenidos comunicativos

Comprender un documento audio relacionado con la vida de un estudiante en Francia.

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre el tema de la vida estudiantil, los estudios y el trabajo.

Tema 3: PASAR EL MENSAJE

Contenidos lingüísticos

Sustantivar

La forma pasiva

La expresión de la finalidad

La negación y la restricción

La prensa

La comunicación y las tecnologías

Entonación, humores y sentimientos

Contenidos comunicativos

Comprender una entrevista de radio sobre la prensa, la televisión, las nuevas tecnologías y las redes sociales.
Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre los temas de prensa, los medios de comunicación y las redes sociales.

Tema 4: ENTRE NOSOTROS

Contenidos lingüísticos

El comparativo y el superlativo
La oposición y la concesión
La expresión de la opinión (certeza y duda)
La familia, la salud
Los sentimientos: la amistad y el amor
Entonación: aceptar, dudar, rechazar
Entonación: alegría y tristeza

Contenidos comunicativos

Comprender un programa de radio sobre temas relacionados con la juventud, la educación, la vida familiar y el amor.
Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre estos mismos temas.

Tema 5: EN EL HORIZONTE

Contenidos lingüísticos

El pluscuamperfecto
Los indicadores de tiempo (1)
Los indicadores de tiempo (2)
La anterioridad, la simultaneidad, la posterioridad
El viaje
Los transportes
Entonación: en el hotel
Entonación: situaciones problemáticas / inesperadas en el transporte.

Contenidos comunicativos

Entender un programa de radio sobre la descripción de una ciudad, de vacaciones y de transportes aéreos.
Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre los temas del turismo, los viajes y transportes.

Tema 6: DE LO NECESARIO A LO SUPERFLUO

Contenidos lingüísticos

El futuro, el condicional
La condición, la hipótesis
El pronombre "y"
El pronombre "en"
El consumo, el dinero
El tiempo libre
Entonación: venta, compra
Entonación: actividades de ocio

Contenidos comunicativos

Entender una entrevista de radio sobre los consumidores franceses y el géocaching.
Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre temas de consumo, dinero, reciclaje, ocio y cuentos.

Tema 7: TODOS CIUDADANOS!

Contenidos lingüísticos

Los indefinidos
La ciudadanía
El participio presente y el gerundio
Los pronombres relativos compuestos
La policía, la justicia
Entonación: eslóganes
Entonación: en el tribunal

Contenidos comunicativos

Entender una entrevista de radio sobre la naturalización y el tema de la justicia.
Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre temas de la ciudadanía y la justicia.

Tema 8: LAS JOYAS DE LA CULTURA

Contenidos lingüísticos

Tipos de discurso y concordancia de tiempos
El pretérito perfecto simple
El arte
La historia
Entonación: arquitecto y arqueólogo
Entonación: admiración, incomprensión y depreciación

Contenidos comunicativos

Entender un programa de radio sobre la historia de un cuadro, un fotógrafo y sus obras, la historia del Louvre.
Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre temas de arte, pintores, escritos, museos e historia.

Tema 9: ASÍ VA EL MUNDO!

Contenidos lingüísticos

La causa y la consecuencia
Los pronombres simples
Los pronombres dobles
La Unión Europea
La globalización
Entonación: en el Parlamento
Entonación: inquietud, alivio

Contenidos comunicativos

Entender un programa de radio sobre la agricultura, los productos alimentarios del mundo y el tema de la globalización.
Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y dialogar sobre temas de política europea, agricultura y productos alimentarios y globalización.

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

Metodología Presencial: Actividades

El enfoque del curso será centrado en la acción. Al final de cada clase y unidad, los estudiantes deberán de usar sus 3 saberes (saber, saber-hacer y saber-ser) para realizar tareas concretas de la vida cotidiana en francés. Se reforzarán las 5 actividades lingüísticas (leer, escribir, escuchar, hablar de forma continua, hablar con otros) gracias a la diversidad de material didáctico (libro de texto, documentos audios y escritos originales, uso de las nuevas tecnologías). Asimismo, se reforzarán las competencias comunicativas: la competencia lingüística (fonológica, léxica, gramatical), la competencia sociolingüística (adaptación de su discurso al auditorio) y la competencia pragmática (reaccionar de manera adecuada en una situación lingüística).

Para cada unidad, se seguirá la progresión siguiente:

- Presentación de los objetivos al alumnado.
- Introducción y explicación de los contenidos a través de documentos amenos y con la participación activa del alumnado.
- Práctica escrita y oral de los nuevos contenidos con ejercicios, juegos de rol y usando las nuevas tecnologías.
- Preparación al examen DELF B1 con ejercicios y simulacros.
- Trabajos personales del alumno (ejercicios, redacciones, lecturas...) y trabajo en grupo (juegos de rol, preparación de exposiciones...)
- Evaluación de diagnóstico, formativa y final a través de tareas hechas en casa, de controles en clase a lo largo del semestre y del examen final.

Metodología No presencial: Actividades

Trabajo autónomo del alumno:

En combinación con el resto de actividades formativas, los trabajos que se asignarán para hacer en casa son imprescindibles para la adquisición de las competencias generales y específicas.

- Trabajo personal escrito del alumno**, que realizará los ejercicios asignados del manual, utilizando el Portal de Recursos para corregirlos de forma autónoma y planteando cualquier duda o dificultad en la siguiente sesión. En algunos casos, los ejercicios se recogerán y corregirán. La finalidad de dichos ejercicios es practicar y reforzar los conocimientos, el vocabulario, y las estructuras presentadas en clase.
- Trabajo personal de comprensión oral del alumno**, que realizará los ejercicios asignados, para escuchar o ver los materiales audiovisuales a los que accederá a través del Portal de Recursos, que tienen como objetivo desarrollar su comprensión oral en francés
- Trabajo personal de lectura** – Lectura de textos asignados para desarrollar su comprensión escrita.
- Trabajo colaborativo en grupos** para la preparación de trabajos orales o escritos. Fuera de clase el alumno tendrá que preparar los trabajos que luego se expondrán o se desarrollarán en grupos en el aula.

El alumno deberá ser capaz de utilizar el correo electrónico para enviar sus trabajos escritos como documentos adjuntos al profesor desde el Laboratorio Multimedia. Según el nivel, el alumno utilizará el Portal de Recursos y/ o un CD de apoyo para realizar ejercicios de gramática, vocabulario, comprensión oral y escrita y pronunciación.

Actividades formativas	Competencias	Porcentaje de presencialidad
Lecciones de carácter expositivo (AF1)	CGI1, CE11, CE15	100%
Ejercicios prácticos y resolución de problemas (AF2)	CGI1, CGP10, CGP11, CGP13, CGP16, CGS18, CGS20, CGS22 CE11, CE12, CE15	35%
Trabajos individuales / grupales (AF3)	CGI1, CGI5, CGI6, , CGP10, CGP11, CGP13, CGP16, CGS20, CGS22 CE11, CE15	12%
Exposición individuales / colectivos (AF4)	CGI1, CGI5, CGI6, , CGP10, CGP11, CGP13, CGP16, CGS20, CGS22 CE11, CE15	50%
Estudio personal y documentación (AF5)	CGI1, CGI5, CGI6, CGP16, CGS18 CE11	0%

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	CRITERIOS DE VALORACIÓN	PESO
Participación activa del alumno en el aula (SE5)	<ul style="list-style-type: none"> - Asistencia a clase y participación activa -Participación en debates -Participación en trabajos grupales presenciales -Expresión oral -Continuidad en la realización y entrega de los ejercicios 	10%
Evaluación de exposiciones individuales / grupales (SE3)	<ul style="list-style-type: none"> -Participación y aportación de cada uno de los miembros -Entrega puntual -Calidad de presentación -Estructura -Calidad del contenido -Ortografía -Corrección gramatical -Elección de léxico -Riqueza expresiva 	15%
Evaluación de ejercicios prácticos / Resolución de problemas (SE2)	<ul style="list-style-type: none"> -Entrega puntual -Calidad de presentación -Estructura -Calidad del contenido -Ortografía -Corrección gramatical -Elección de léxico -Riqueza expresiva 	25%
Examen escrito (SE1)	<ul style="list-style-type: none"> - Saber reutilizar los contenidos lingüísticos, léxicos y comunicativos vistos en clase 	50%

ACLARACIONES IMPORTANTES

Si un estudiante está ausente el día de un examen del control continuo, deberá traer un justificante oficial para poder volver a hacer el mismo. En el caso contrario, se le calificará con un cero.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO	
HORAS PRESENCIALES: 120	HORAS NO PRESENCIALES: 180

PLAN DE TRABAJO Y CRONOGRAMA

CRONOGRAMA TERCERA LENGUA EXTRANJERA B1.2 CURSO 2015-2016

1º Cuatrimestre

SEPTIEMBRE

M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Semana 1						Semana 2						Semana 3						Semana 4						Semana 5					
TEMA 1: VIVIR JUNTOS												TEMA 2: A TRABAJAR																	

OCTUBRE

J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Semana 5				Semana 6						Semana 7						Semana 8						Semana 9								
TEMA 2				TEMA 3: PASAR EL MENSAJE												TEMA 4														

NOVIEMBRE

D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Semana 10							Semana 11							Semana 12						Semana 13									
TEMA 4: ENTRE NOSOTROS														TEMA 5: EN EL HORIZONTE															

DICIEMBRE

M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Semana 14																														
TEMA 5																														

Total semanas lectivas: 14

Total horas presenciales: 60

Total horas no presenciales: 90

 Bloques temáticos

Septiembre  Inicio del curso académico

 Acto Inaugural

Diciembre:

 7 Comienzo del 1º periodo de evaluación

 Días festivos, nacionales, autónomos o locales

PLAN DE TRABAJO Y CRONOGRAMA

CRONOGRAMA TERCERA LENGUA EXTRANJERA B2.1 CURSO 2015-2016

2° Cuatrimestre

ENERO

V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
			Semana 1			Semana 2			Semana 3																					
TEMA 1: DE LO NECESARIO A LO SUPERFLUJO																														

FEBRERO

L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
Semana 4			Semana 5			Semana 6			Semana 7			Semana 8			Semana 9			Semana 10			Semana 11			Semana 12			Semana 13		
TEMA 2: TODOS CIUDADANOS														TEMA 3: LAS JOYAS DE LA CULTURA															

MARZO

M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Semana 8			Semana 9			Semana 10			Semana 11			Semana 12			Semana 13			Semana 14			Semana 15			Semana 16						
TEMA 3												TEMA 4: ASÍ VA EL MUNDO																		

ABRIL

V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
			Semana 12			Semana 13			Semana 14			Semana 15			Semana 16			Semana 17			Semana 18								
TEMA 4									TEMA 5: REPASO																				

MAYO

D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

Total semanas lectivas: 15

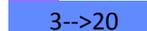
 Bloques temáticos

Total horas presenciales: 60

Total horas no presenciales: 90

Enero:  12 Último día del 1er. periodo de evaluación

Mayo:  Días festivos, nacionales, autónomos o locales

 3-->20 Convocatoria ordinaria

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica
Libros de texto
<i>Le Nouvel Édito B1</i> , éditions Didier, 2012
Capítulos de libros
1 a 9
Artículos
Le Monde, Le Figaro, Libération, Les Échos
Páginas web
http://www.phosphore.com http://www.lepointdufle.net http://www.edufle.net http://www.tv5.org http://www.rfi.fr http://www.delfdalf.ch http://www.ciep.fr
Apuntes
Otros materiales
Bibliografía Complementaria
Libros de texto
<i>Grammaire progressive du français</i> – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE <i>Civilisation progressive du français</i> – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE <i>Phonétique progressive du français</i> – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE <i>Exercices de vocabulaire en contexte</i> - Niveau intermédiaire HACHETTE
Capítulos de libros
Artículos
Páginas web
Apuntes
Otros materiales
<i>Dictionnaire français – espagnol</i> (Larousse)

